32009R0408

L 123/62 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 19.5.2009.

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 408/2009

od 18. svibnja 2009.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 793/2006 o utvrđivanju određenih detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 247/2006 o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 247/2006 od 30. siječnja 2006. o utvrđivanju posebnih mjera za poljoprivredu u najudaljenijim regijama Unije ([1]), a posebno drugi podstavak njezina članka 19. stavka 4. te njezin članak 20. stavak 2. i članak 25.,

budući da:

(1) Iskustvo stečeno u primjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 793/2006 ([2]) ukazuje da neke odredbe te Uredbe treba izmijeniti.

(2) Prvim podstavkom članka 19. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 247/2006, Madeiri se dopušta da u granicama potreba lokalne potrošnje proizvodi UHT mlijeko ponovno dobiveno od mlijeka u prahu podrijetlom iz Zajednice, pod uvjetom da ta mjera osigurava prikupljanje i prodaju lokalno proizvedenog mlijeka. Trebalo bi donijeti detaljna pravila za primjenu te odredbe.

(3) Treba odrediti načine prodaje svježeg kravljeg mlijeka proizvedenog na Madeiri kao i najmanju količinu koja se mora dodati ponovno dobivenom UHT mlijeku namijenjenom lokalnoj potrošnji. Kako bi se osiguralo prikupljanje i prodaja lokalno proizvedenog mlijeka, najmanja dodana količina trebala bi, prema dosadašnjem iskustvu, iznositi 15 %.

(4) Kako bi se potrošačima pružile odgovarajuće informacije, i s obzirom na izuzetnu prirodu ovog odstupanja, na deklaraciji bi trebalo navesti način na koji je proizvod dobiven.

(5) Dopuštenje iz prvog podstavka članka 19. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 247/2006 odnosi se isključivo na proizvodnju UHT mlijeka namijenjenog lokalnoj potrošnji te bi stoga izvoz ponovno dobivenog mlijeka trebalo zabraniti.

(6) Člankom 20. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 247/2006, francuskim prekomorskim departmanima i Madeiri dopušta se da u svrhu tova i lokalne potrošnje uvoze goveda iz trećih zemalja bez plaćanja carine, i to dotle dok broj mladih muških grla goveda na lokalnoj razini ne dosegne razinu dovoljnu da osigura održavanje i razvoj lokalne proizvodnje govedine i teletine. Ova se opskrba mora ograničavati na mlada muška grla goveda namijenjena tovu.

(7) Primjena članka 20. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 247/2006 zahtijeva učinkovite provjere specifičnog odredišta uvezenih životinja, a posebno ispunjavanja zahtjeva u pogledu minimalnog trajanja razdoblja tova. Trebalo bi stoga predvidjeti polaganje jamčevine kako bi se osiguralo da se u tom razdoblju životinje drže u tovu u proizvodnim jedinicama namijenjenima toj svrsi.

(8) S obzirom na tehničke aspekte gore navedenih detaljnih pravila primjene, trebalo bi predvidjeti prijelazno razdoblje za njihovu primjenu.

(9) Sukladno prvom podstavku članka 47. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 793/2006, u okviru posebnog režima opskrbe nadležna tijela moraju najkasnije 15. dana u mjesecu koji slijedi nakon isteka svakog tromjesečja dostaviti Komisiji podatke koji se odnose na prethodne mjesece. Međutim, u drugom podstavku članka 47. stavka 1. navodi se da se podaci koji su predviđeni prvim podstavkom dostavljaju na temelju iskorištenih dozvola i potvrda. S druge strane, u članku 10. stavku 2. iste Uredbe navodi se da se razdoblje valjanosti dozvola i potvrda određuje na temelju trajanja prijevoza koje ne smije biti dulje od dva mjeseca od datuma izdavanja dozvole ili potvrde. Konačno, sukladno članku 7. iste Uredbe, potvrde o potpori moraju se dati na uvid u roku od 30 dana od datuma na koji je zaračunat iznos potvrde o potpori. Budući da nije zakonito od subjekata zahtijevati slanje podataka o iskorištenim količinama u roku kraćem od onoga koji je predviđen propisima, a koji može trajati i tri mjeseca od datuma izdavanja potvrde, mjesečni podaci za dotično tromjesečje, koji se moraju poslati u roku od 15 dana od isteka tromjesečja, mogu biti prilično nepotpuni. Trebalo bi stoga produljiti rok za slanje tih podataka na zadnji dan mjeseca koji slijedi nakon isteka dotičnog tromjesečja te bi trebalo navesti da podaci koji se moraju poslati trebaju biti na raspolaganju toga dana. Privremeni će se podaci zamijeniti konačnim podacima putem kasnijih obavijesti.

([1]) SL L 42, 14.2.2006., str. 1.
([2]) SL L 145, 31.5.2006., str. 1.

(10) Kako bi se osiguralo standardizirano i usklađeno upravljanje podacima u okviru posebnog režima opskrbe, koji se moraju redovito slati Komisiji, relevantna tijela moraju koristiti jedinstveni obrazac koji je naveden u Prilogu ovoj Uredbi.

(11) Treba pobliže odrediti postupke koji su člankom 49. Uredbe (EZ) br. 793/2006 predviđeni za izmjene programa. Trebalo bi odrediti raniji krajnji rok za dostavu godišnjih zahtjeva za izmjenama općih programa kako bi se spriječilo prekasno donošenje odluka o odobrenju. Zbog proračunskih pravila, odobrene izmjene moraju se provoditi od 1. siječnja godine koja slijedi nakon podnošenja zahtjeva za izmjenama. Osim toga, treba preciznije odrediti neka pravila o manjim izmjenama o kojima Komisiju treba samo informativno obavijestiti.

(12) Uredbu (EZ) br. 793/2006 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(13) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za izravna plaćanja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 793/2006 mijenja se kako slijedi:

1. U glavi IV. dodaje se poglavlje III:

„*POGLAVLJE III.*

Proizvodi životinjskog podrijetla

Članak 46.a

Mlijeko

1. Ponovno dobiveno UHT mlijeko iz članka 19. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 247/2006 mora sadržavati najmanje 15 % svježeg, lokalno proizvedenog kravljeg mlijeka.

Na prodajnoj deklaraciji mora se jasno navesti metoda kojom je ponovno dobiveno UHT mlijeko.

2. Mlijeko iz stavka 1. ne smije se izvoziti izvan otočja Madeira.

Članak 46.b

Stočarstvo

1. Na uvoz mladih muških grla goveda podrijetlom iz trećih zemalja, koja su obuhvaćena oznakom KN 0102 90 05, 0102 90 29 ili 0102 90 49 i namijenjena tovu u francuskim prekomorskim departmanima ili Madeiri, ne plaća se carina sve dotle dok broj mladih muških grla goveda na lokalnoj razini ne dosegne razinu dovoljnu da osigura održavanje i razvoj lokalne proizvodnje govedine i teletine.

2. Oslobađanje od uvozne carine predviđeno prvim podstavkom primjenjuje se pod uvjetom da se uvezene životinje drže u tovu najmanje 120 dana u najudaljenijoj regiji koja je izdala uvoznu dozvolu.

3. Da bi se steklo pravo na oslobađanje od uvozne carine potrebno je sljedeće:

(a) uvoznik ili podnositelj zahtjeva mora pri dolasku životinja u francuske prekomorske departmane ili Madeiru dati pisanu izjavu da će se goveda držati u tovu na tom području najmanje 120 dana od stvarnog datuma njihova dolaska te da će nakon toga tamo biti i iskorištena;

(b) uvoznik ili podnositelj zahtjeva mora se pri dolasku goveda pismeno obvezati da će u roku mjesec dana od datuma dolaska životinja obavijestiti nadležna tijela o gospodarstvu ili gospodarstvima na kojima će se životinje držati u tovu;

(c) kod nadležnog tijela države članice mora se položiti jamčevina u iznosu koji je Prilogom VIII.a ovoj Uredbi utvrđen za svaku prihvatljivu oznaku KN. Držanje uvezenih životinja u tovu u francuskim prekomorskim departmanima ili Madeiri najmanje 120 dana od datuma prihvaćanja carinske deklaracije za puštanje u slobodan promet predstavlja primarni zahtjev u smislu članka 20. stavka 2. Uredbe Komisije (EEZ) br. 2220/85 (*).

4. Osim u slučajevima više sile, jamčevina iz stavka 3. točke (c) oslobađa se ako se nadležnom tijelu države članice predoči dokaz da su mlada goveda:

(a) držana u tovu na gospodarstvu ili gospodarstvima navedenima u skladu sa stavkom 3. točkom (b);

(b) da nisu bila zaklana prije isteka razdoblja od 120 dana od datuma uvoza; ili

(c) da su zaklana zbog zdravstvenih razloga ili su uginula zbog bolesti ili nesreće prije isteka tog razdoblja.

(d) Jamčevina se oslobađa odmah nakon predočenja takvog dokaza.

(*) SL L 205, 3.8.1985., str. 5.”

2. Članak 47. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) u prvom podstavku, prva se rečenica zamjenjuje sljedećim:

„Što se tiče posebnog režima opskrbe, nadležna tijela moraju najkasnije zadnjeg dana u mjesecu koji slijedi nakon isteka svakog tromjesečja dostaviti Komisiji sljedeće podatke koji su na raspolaganju toga dana, a koji se odnose na prethodne mjesece referentne kalendarske godine, raščlanjene po proizvodima i oznakama KN i, prema potrebi, po pojedinim odredištima:";

(b) drugi se podstavak zamjenjuje sljedećim:

„Podaci predviđeni prvim podstavkom dostavljaju se na temelju iskorištenih dozvola i potvrda. Oni se dostavljaju Komisiji elektroničkim putem, i to na obrascu koji je naveden u Prilogu VIII.b. Ako su podaci koji su zadnjeg dana siječnja dostavljeni za prethodnu kalendarsku godinu tek privremeni, moraju se zamijeniti konačnim podacima putem kasnije obavijesti koju odgovarajuća nadležna tijela šalju Komisiji najkasnije do sljedećeg 31. ožujka."

3. Članak 49. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 49.

Izmjene programa

1. Izmjene općih programa odobrenih u skladu s člankom 24. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 247/2006 moraju se dostaviti Komisiji na odobrenje i moraju biti na valjan način obrazložene, pri čemu se naročito moraju dostaviti sljedeće informacije:

(a) razlozi i mogući problemi u provedbi koji opravdavaju izmjene općeg programa;

(b) očekivani učinci izmjena;

(c) posljedice na financiranje i kontrolu obveza.

Osim u slučajevima više sile ili izvanrednih okolnosti, države članice dostavljaju zahtjeve za izmjenama programa samo jednom u kalendarskoj godini i samo jednom za pojedini program. Zahtjeve za izmjenama Komisija mora primiti najkasnije 1. kolovoza svake godine.

Ako Komisija nema prigovora na predložene izmjene, one se primjenjuju od 1. siječnja u godini koja slijedi nakon godine u kojoj su predložene.

Te se izmjene mogu početi primjenjivati i ranije ako Komisija pismenim putem potvrdi državi članici prije datuma iz trećeg podstavka da su predložene izmjene u skladu s propisima Zajednice.

Ako predložene izmjene nisu u skladu s propisima Zajednice, Komisija o tome obavješćuje državu članicu i te se izmjene neće primjenjivati sve dok Komisija ne primi izmjene za koje se može utvrdi da su u skladu s propisima Zajednice.

2. Odstupajući od stavka 1., Komisija će za sljedeće izmjene ocijeniti prijedloge država članica te odlučiti o njihovu odobravanju najkasnije u roku od četiri mjeseca od njihovog podnošenja u skladu s postupkom iz članka 26. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 247/2006:

(a) uvođenje novih mjera, aktivnosti, proizvoda ili sustava potpore u opći program; i

(b) povećanje jediničnog iznosa potpore koja je već odobrena za pojedinu postojeću mjeru, aktivnost, proizvod ili sustav potpore za više od 50 % iznosa koji se primjenjuje u trenutku podnošenja zahtjeva za izmjenama.

Tako odobrene izmjene primjenjuju se od 1. siječnja godine koja slijedi nakon godine u kojoj je podnesen zahtjev za izmjenama.

3. Državama članicama dopušta se obavljanje sljedećih izmjena bez primjene postupka iz stavka 1., pod uvjetom da se te izmjene prijave Komisiji:

(a) u slučaju procjene potreba za opskrbom, promjene pojedinačnih visina potpore za najviše 20 % ili promjene količina proizvoda obuhvaćenih režimom opskrbe te, sukladno tomu, ukupnog iznosa potpore dodijeljene za svaku liniju proizvoda; i

(b) u slučaju programa potpore Zajednice lokalnoj proizvodnji, promjene kojima se visina financijskih sredstava dodijeljenih za svaku pojedinu mjeru povećava ili smanjuje za najviše 20 %; i

(c) izmjene koje proizlaze iz promjene oznaka i opisa utvrđenih Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2658/87 (*) koji se koriste za identificiranje proizvoda za koje je odobrena potpora, pod uvjetom da te promjene ne povlače za sobom i promjenu samih proizvoda.

Izmjene iz podstavka 1. mogu se početi primjenjivati tek od datuma na koji ih primi Komisija. One moraju biti na valjan način obrazložene i opravdane i mogu se provesti samo jednom godišnje, osim u slučaju:

(a) više sile ili izvanrednih okolnosti;

(b) promjene količina proizvoda obuhvaćenih režimom opskrbe;

(c) promjene statističke nomenklature i oznaka Zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EEZ) br. 2658/87;

(d) proračunskih transfera unutar mjera potpore proizvodnje. Ove se izmjene moraju prijaviti najkasnije 30. travnja godine koja slijedi nakon kalendarske godine na koju se odnosi izmijenjena dodjela financijskih sredstava.

(*) SL L 256, 7.9.1987., str. 1."

4. Umeću se prilozi VIII.a i VIII.b, čiji se tekst nalazi u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Međutim, točka 1. članka 1. primjenjuje se od 1. siječnja 2010.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. svibnja 2009.

Za Komisiju

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

PRILOG

„PRILOG VIII.a

IZNOSI JAMČEVINE

Muška goveda za tov (Oznaka KN)	Iznos u eurima po grlu
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

PRILOG VIII.b

OBRASCI ZA TROMJESEČNO DOSTAVLJANJE PODATAKA O POSEBNOM REŽIMU OPSKRBE

ČLANAK 47. STAVAK 1. TOČKA (a)

UREDBE (EZ) br. 793/2006

Količine raščlanjene prema tome jesu li uvezene iz trećih zemalja ili otpremljene iz Zajednice

„REGIJA"

RAZDOBLJE OD „DD/MM/GGGG DO DD/MM/GGGG"

Naziv proizvoda	Oznaka KN	Siječanj		Veljača		Ožujak		Travanj		Svibanj		Lipanj	
		Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)

Naziv proizvoda	Oznaka KN	Srpanj		Kolovoz		Rujan		Listopad		Studeni		Prosinac		Ukupno godišnje	
		Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)	Podrijetlo	Isporučena količina (u tonama)

ČLANAK 47. STAVAK 1. TOČKA (b)

UREDBE (EZ) br. 793/2006

Iznos potpore i stvarno plaćeni izdaci po proizvodu i, prema potrebi, po pojedinom odredištu

„REGIJA"

RAZDOBLJE OD „DD/MM/GGGG DO DD/MM/GGGG"

Naziv proizvoda (*)	Oznaka KN	Iznos potpore (EUR/tona)	Siječanj	Veljača	Ožujak	Travanj	Svibanj	Lipanj	Srpanj	Kolovoz	Rujan	Listopad	Studeni	Prosinac	Ukupno godišnje

(*) Navesti je li za izravnu ili industrijsku potrošnju.

ČLANAK 47. STAVAK 1. TOČKA (c)

UREDBE (EZ) br. 793/2006

Količine za koje dozvole i potvrde nisu iskorištene, raščlanjeno po kategorijama dozvola ili potvrda (potpora ili oslobođenje od uvozne carine)

„REGIJA"

RAZDOBLJE OD „DD/MM/GGGG DO DD/MM/GGGG"

Naziv proizvoda	Oznaka KN	Kategorija dozvole	Neiskorištena količina												
			Siječanj	Veljača	Ožujak	Travanj	Svibanj	Lipanj	Srpanj	Kolovoz	Rujan	Listopad	Studeni	Prosinac	Ukupno godišnje

ČLANAK 47. STAVAK 1. TOČKA (d)

UREDBE (EZ) br. 793/2006

Količine koje su ponovno izvezene ili ponovno otpremljene na temelju članka 16. te jedinični i ukupni iznosi vraćene potpore

„REGIJA"

RAZDOBLJE OD „DD/MM/GGGG DO DD/MM/GGGG"

Naziv proizvoda	Oznaka KN	Siječanj			Veljača			Ožujak			Travanj		
		Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi

Naziv proizvoda	Oznaka KN	Svibanj			Lipanj			Srpanj			Kolovoz		
		Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi

Naziv proizvoda	Oznaka KN	Rujan			Listopad			Studeni			Prosinac			Ukupno godišnje	
		Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Jedinični iznos	Vraćeni iznosi	Ponovno izvezene ili ponovo otpremljene količine (u tonama)	Vraćeni iznosi

ČLANAK 47. STAVAK 1. TOČKA (e)

UREDBE (EZ) br. 793/2006

Količine koje su ponovno izvezene ili ponovno otpremljene nakon prerade u skladu s člankom 18.

„REGIJA"

RAZDOBLJE OD „DD/MM/GGGG DO DD/MM/GGGG"

Naziv proizvoda	Oznaka KN	Količine koje su ponovno izvezene ili ponovno otpremljene (u tonama)												
		Siječanj	Veljača	Ožujak	Travanj	Svibanj	Lipanj	Srpanj	Kolovoz	Rujan	Listopad	Studeni	Prosinac	Ukupno godišnje

ČLANAK 47. STAVAK 1. TOČKA (f)

UREDBE (EZ) br. 793/2006

Prijenosi unutar sveukupne količine za kategoriju proizvoda i izmjene u procjenama potreba za opskrbom u razdoblju

„REGIJA"

RAZDOBLJE OD „DD/MM/GGGG DO DD/MM/GGGG"

Naziv proizvoda	Oznaka KN	1. tromjesečje			2. tromjesečje			3. tromjesečje			4. tromjesečje			Ukupno godišnje		
		Procjena potreba za opskrbom (u tonama)	Prenesene količine	Izmijenjena procjena	Procjena potreba za opskrbom (u tonama)	Prenesene količine	Izmijenjena procjena	Procjena potreba za opskrbom (u tonama)	Prenesene količine	Izmijenjena procjena	Procjena potreba za opskrbom (u tonama)	Prenesene količine	Izmijenjena procjena	Procjena potreba za opskrbom (u tonama)	Prenesene količine	Izmijenjena procjena

ČLANAK 47. STAVAK 1. TOČKA (g)

UREDBE (EZ) br. 793/2006

Raspoloživi ostatak i stopa iskorištenja

„REGIJA"

RAZDOBLJE OD „DD/MM/GGGG DO DD/MM/GGGG"

Naziv proizvoda	Oznaka KN	Procjena potreba za opskrbom (u tonama)	Iskorištene količine											
			Siječanj	Veljača	Ožujak	Travanj	Svibanj	Lipanj	Srpanj	Kolovoz	Rujan	Listopad	Studeni	Prosinac

ČLANAK 18.

Naziv proizvoda	Oznaka KN	Procjena potreba za opskrbom (u tonama)	Iskorištene količine														
			Siječanj	Veljača	Ožujak	Travanj	Svibanj	Lipanj	Srpanj	Kolovoz	Rujan	Listopad	Studeni	Prosinac	Iskorištene količine	Ostatak	Stopa iskorište-nja”